

1. Record Nr.	UNINA9910785602403321
Titolo	Corpus studies in contrastive linguistics [[electronic resource] /] / edited by Stefania Marzo, Kris Heylen, Gert De Sutter
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : John Benjamins Pub. Co., 2012
ISBN	1-283-59425-0 9786613906700 90-272-7377-4
Descrizione fisica	1 online resource (177 p.)
Collana	Benjamins current topics ; ; v. 43
Altri autori (Persone)	MarzoStefania HeylenKris SutterGert De
Disciplina	410
Soggetti	Contrastive linguistics Corpora (Linguistics)
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Corpus Studies in Contrastive Linguistics; Editorial page; Title page; LCC data; Table of contents; Developments in Corpus-based ContrastiveLinguistics; The contributions; Acknowledgments; References; Believe-type raising-to-object and raising-to-subject verbs in English and Dutch; 1. Introduction; 2. Background; 2.1 The plain passive NCI and three NCI constructions; 2.2 A concise and selective history of the evidential NCI; 3. Problem: Have the English and Dutch NCI always been more than passives?; 4. Methodology; 5. Results and discussion; 5.1 General comments; 5.2 English 5.3 Contrasting English and Dutch6. Conclusion; Notes; References; Contingency hedges in Dutch, French and English; 1. Introduction; 2. Data; 3. Semantic analysis of the contingency hedges; 4. Formal analysis of the contingency hedges; 5. Onomasiological perspectives on contingency hedges in Dutch: Region, register, function; 5.1 Region; 5.2 Register; 5.3 Function; 6. Conclusions; Notes; References; Cultural differences in academic discourse; 1. Introduction; 2. Material and Methods; 2.1 The corpus; 2.2 Rhetorical categories in the Methods section; 2.3 Methods and Analyses; 3. Results

3.1 Quantitative analysis; 3.2 Qualitative analysis: Linguistic profiles; 3.3 Translation behaviour; 4. Discussion and Applications; 5. Conclusions; Notes; References; Appendix; Cognitive verbs in context; 1. Introduction; 2. Data; 3. Cognitive verbs; 4. Contrastive analysis; 4.1 Quantitative contrastive analysis; 4.2 Qualitative analysis; 4.2.1 I think and je pense in context; 4.2.2 I believe and je crois in context; 4.3 Contrastive analysis revisited; 5. Conclusion; Notes; References; Appendix: Data sources; Mood and modality in finite noun complement clauses; 1. Introduction; 2. Corpora
3. Head nouns as modality markers
3.1 Theoretical background; 3.2 Semantic and pragmatic arguments; 3.3 Definitions of modality; 4. Head nouns and mood selection; 4.1 Outline; 4.1.1 English subjunctive; 4.1.2 French subjunctive; 4.2 Hypotheses; 4.3 Data analysis; 4.3.1 Epistemic nouns favor the indicative; 4.3.2 Deontic and alethic nouns favor the subjunctive; 4.3.3 Gradience in modality classes; 5. Conclusion; Notes; References; Corpora; Choice of strategies in realizations of epistemic possibility in English and Lithuanian; 1. Introduction; 2. Data and method; 2.1 Data selection criteria

Sommario/riassunto

Contrastive Linguistics, like other linguistic disciplines, is becoming more and more data-oriented, relying increasingly on the statistical analysis of corpus data to reveal and investigate the similarities and dissimilarities between languages. The volume *Corpus Studies in Contrastive Linguistics* illustrates this current trend with a representative sample of contrastive linguistic case studies. These cover a range of linguistic phenomena (syntax, modality and discourse) and pursue different types of research questions (grammaticalization, pragmatic function, stylistic function, typological p
